

## Part II

### Article III

#### National Treatment on Internal Taxation and Regulation

1. The contracting parties recognize that internal taxes and other internal charges, and laws, regulations and requirements affecting the internal sale, offering for sale, purchase, transportation, distribution or use of products, and internal quantitative regulations requiring the mixture, processing or use of products in specified amounts or proportions, should not be applied to imported or domestic products so as to afford protection to domestic production.

2. The products of the territory of any contracting party imported into the territory of any other contracting party shall not be subject, directly or indirectly, to internal taxes or other internal charges of any kind in excess of those applied, directly or indirectly, to like domestic products. Moreover, no contracting party shall otherwise apply internal taxes or other internal charges to imported or domestic products in a manner contrary to the principles set forth in paragraph 1.

3. With respect to any existing internal tax which is inconsistent with the provisions of paragraph 2 but which is specifically authorized under a trade agreement, in force on April 10, 1947, in which the import duty on the taxed product is bound against increase, the contracting party imposing the tax shall be free to postpone the application of the provisions of paragraph 2 to such tax until such time as it can obtain release from the obligations of such trade agreement in order to permit the increase of such duty to the extent necessary to compensate for the elimination of the protective element of the tax.

4. The products of the territory of any contracting party imported into the ter-

## II. Del.

### Artikel III.

#### Nationalbehandling ved indenlandsk beskatning og regulering.

1. De kontraherende Parter erkender, at indenlandske skatter og andre indenlandske afgifter samt love, reguleringer og forskrifter, der berører det indenlandske salg, udbud til salg, køb, transport, fordeling eller anvendelse af varer, og indenlandske kvantitative reguleringer, som kræver blanding, forarbejdning eller anvendelse af varer i bestemte mængder eller forhold, ikke bør bringes i anvendelse på indførte eller indenlandske varer på en sådan måde, at der derved ydes beskyttelse til den indenlandske produktion.

2. Varer hidrørende fra en kontraherende Parts territorium og som indføres til enhver anden kontraherende Parts territorium, skal hverken direkte eller indirekte pålægges indenlandske skatter eller nogen- somhelst andre indenlandske afgifter, som overstiger dem, der direkte eller indirekte finder anvendelse på de tilsvarende indenlandske varer. Endvidere skal ingen kontraherende Part på anden måde anvende indenlandske skatter eller andre indenlandske afgifter på indførte eller indenlandske varer på en måde, der strider mod de i paragraf 1 opstillede principper.

3. Med hensyn til enhver eksisterende indenlandsk skat, som er uforenelig med bestemmelserne i paragraf 2, men som er særligt hjemlet ved en handelsaftale, der var i kraft den 10. april 1947, og hvorved indførselstolden på den beskattede vare er bundet mod forhøjelse, skal den kontraherende Part, som pålægger skatten, kunne udsætte anvendelsen af bestemmelserne i paragraf 2 på en sådan skat indtil det tidspunkt, på hvilket den kan opnå frigørelse fra den pågældende handelsaftales forpligtelser således, at det bliver muligt at forhøje toldsatsen, i et sådant omfang, som er nødvendig for at opveje beskyttelses- elementet i skatten.

4. Varer hidrørende fra en kontraherende Parts territorium, som indføres til en anden